

including products which can be directly substituted therefore, which if continued would be so great as to jeopardize the establishment, development or reconstruction of the industry or branch of agriculture concerned, and if no preventative measures consistent with the provisions of this Agreement can be found which seem likely to prove effective, the applicant contracting party may, after informing, and when practicable consulting with, the CONTRACTING PARTIES, adopt such other measures as the situation may require, provided that such measures do not restrict imports more than necessary to offset the increase in imports referred to in this subparagraph; except in unusual circumstances, such measures shall not reduce imports below the level obtaining in the most recent representative period preceding the date on which the contracting party initiated action under paragraph 3.

(b) The CONTRACTING PARTIES shall determine, as soon as practicable, whether any such measure should be continued, discontinued or modified. It shall in any case be terminated as soon as the CONTRACTING PARTIES determine that the negotiations are completed or discontinued.

(c) It is recognized that the relationships between contracting parties under Article II of this Agreement involve reciprocal advantages, and therefore any contracting party whose trade is materially affected by the action may suspend the application to the trade of the applicant contracting party of substantially equivalent obligations or concessions under this Agreement provided that the contracting party concerned has consulted the CONTRACTING PARTIES before taking such action and the CONTRACTING PARTIES do not disapprove.

pågældende varer, herunder sådanne som direkte kan erstatte disse, og denne stigende indførsel, hvis den fortsatte, ville blive så stor, at den ville bringe oprettelsen, udviklingen og genopbygningen af vedkommende industri eller gren af landbruget i fare, og såfremt der ikke kan findes forebyggende foranstaltninger i overensstemmelse med denne Overenskomsts bestemmelser, som kan forventes at ville vise sig virkningsfulde, kan den ansøgende kontraherende Part, efter at have underrettet og om muligt rådført sig med DE KONTRAHERENDE PARTER, træffe sådanne andre foranstaltninger, som situationen måtte kræve; det er dog en forudsætning, at en sådan foranstaltning ikke begrænser indførslen mere end nødvendigt for at modvirke den i dette stykke nævnte forøgelse af indførslen. Medmindre der foreligger usædvanlige omstændigheder, må sådanne foranstaltninger ikke bringe indførslen ned under det omfang, den havde i den seneste repræsentative periode forud for den dato, på hvilken den kontraherende Part indledte foranstaltninger i henhold til paragraf 3.

b) DE KONTRAHERENDE PARTER skal, såsnart det er gørligt, fastslå, hvorvidt en sådan foranstaltning skal opretholdes, afvikles eller ændres. Den skal i alle tilfælde afvikles, såsnart DE KONTRAHERENDE PARTER fastslår, at forhandlingerne er fuldførte eller afbrudte.

c) Det erkendes, at de forhold mellem de kontraherende Parter, der er omtalt i denne Overenskomsts artikel II indebærer gensidige fordele, og at en kontraherende Part, hvis handel berøres væsentligt af foranstaltningerne, derfor kan suspendere opfyldelsen af i det væsentlige tilsvarende forpligtelser eller indrømmelser i medfør af denne Overenskomst overfor den ansøgende kontraherende Parts handel, forudsat at vedkommende kontraherende Part har rådført sig med DE KONTRAHERENDE PARTER før iværksættelsen af en sådan forholdsregel, og denne ikke misbilliges af DE KONTRAHERENDE PARTER.